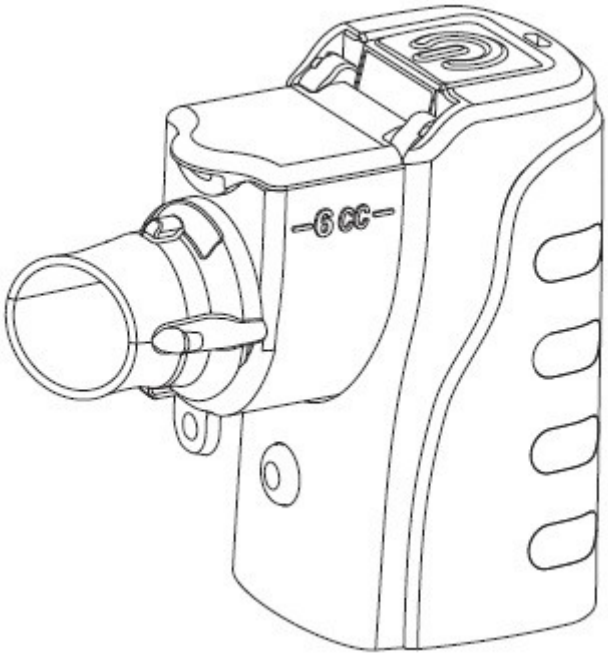
Przenośny Nebulizator



Instrukcja Obsługi

MB0500300, MBPN002

CE 0120

Indeks:

Wstęp

Przeznaczenie

Środki bezpieczeństwa

Klasyfikacja i objaśnienie symboli

Zawartość opakowania wraz z opisem

Obsługa urządzenia z bateriami

Obsługa urządzenia z zasilaczem (dla modelu MBPN002)

Czyszczenie i dezynfekcja

Rozwiązywanie problemów

Specyfikacja urządzenia

Dane techniczne

Części i akcesoria

WSTĘP

Dziękujemy za wybór naszego Przenośnego Nebulizatora. Nasz Przenośny Nebulizator jest podręcznym urządzeniem zaprojektowanym do podawania, w postaci aerozolu, leków stosowanych w terapii dróg oddechowych. Biorąc pod uwagę różne potrzeby podczas podróży i podczas użytku domowego, mamy przyjemność zaoferować dwa modele, które dostarczą lepsze doświadczenia i więcej udogodnień podczas leczenia.

Przenośny Nebulizator nr MB0550300
Urządzenie działa przy użyciu dwóch baterii alkalicznych AA. Dzięki bateriom i małym rozmiarom możesz kontynuować leczenie podczas podróży. Dla ochrony środowiska zalecamy zakup akumulatorów NiMH AA (akcesoria dodatkowe, nie załączone w zestawie) zamiast jednorazowych baterii.

Przenośny Nebulizator nr MBPN002
To urządzenie ma dodatkową opcje zasilania. Może być zasilane przez dwie baterie AA lub zasilacz (akcesorium dodatkowe, nie załączone w zestawie). Zasilacz pozwala ograniczyć koszty zużycia baterii w dłuższym czasie.
Nasze urządzenie jest komfortowe nie tylko dzięki lekkiej wadzę, małym rozmiarom i łatwości przenoszenia, ale również dzięki cichej pracy i niewielkim pozostałościom leku, które wynikają z zastosowania technologii wibrującej membrany.

Urządzenie to jest instrumentem medycznym. Przed użyciem przeczytaj Instrukcje Obsługi, upewnij się, że stosujesz się do zaleceń lekarza oraz że używasz urządzenia prawidłowo.

PRZEZNACZENIE

Cel medyczny	Urządzenie jest przeznaczone do podawania leków płynnych w postaci aerozolu metodą inhalacji.
Użytkownik	Certyfikowany personel medyczny (np.: doktor medycyny, pielęgniarka, terapeuta) lub pacjent pod nadzorem wykwalifikowanego personelu medycznego.
Pacjent	Urządzenie przeznaczone dla pacjentów w każdym wieku, z wyjątkiem pacjentów nieprzytomnych, nieoddychających samodzielnie lub z obrzękiem płuc.
Zalecane warunki użytkowania	Urządzenie przeznaczone jest do użytku w pomieszczeniach medycznych (np.: szpitalach, klinikach, gabinetach medyczny), pomieszczeniach mieszkalnych oraz zadaszonych przestrzeniach. Temperatura: 10 ºC – 40 ºC Wilgotność: 30 – 85 % RH
Środki ostrożności dotyczące stosowania	Przed użyciem należy zapoznać się ostrzeżeniami i uwagami zawartymi w instrukcji obsługi.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

⚠ **Przed użyciem przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje.**

Jak każde inne urządzenie medyczne, to również może nie działać z powodu awarii elektrycznej, wyczerpywania baterii lub uszkodzenia mechanicznego.
Zalecamy posiadanie zapasowych baterii oraz dostępu do zapasowego urządzenia.

OSTRZEŻENIA
- Używaj wyłącznie leków przepisanych przez lekarza. - Nebulizator jest przeznaczony wyłącznie do terapii metodą inhalacji. Jakiekolwiek inne zastosowanie jest niewłaściwe i niebezpieczne. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem. - Nie współdziel urządzenia z innymi użytkownikami. Zamierzone jest użytkowanie przez jedną osobę. Użytkowanie przez więcej niż jedną osobę powoduje zagrożenie rozprzestrzeniania się chorób zakaźnych. - Wyczyść urządzenie przed i po każdorazowym użyciu oraz po dłuższym okresie przechowywania. - Nadzór osoby dorosłej jest konieczny, jeśli urządzenie jest używane przez dziecko lub osoby wymagające specjalnej pomocy. - Nie używaj urządzenia, gdy którakolwiek część nie działa poprawnie lub uległa uszkodzeniu. - Aby zapobiec zanieczyszczeniom upewnij się, że przed użyciem urządzenie zostało dokładnie wyczyszczone. - Nie podłączaj do, ani nie odłączaj urządzenia z prądu mokrymi rękami.

UWAGI
- Nie myć membrany przy pomocy żadnych przyrządów, gdyż mogą one ją uszkodzić. - Unikaj upuszczenia urządzenia, gdyż może ono ulec uszkodzeniu. - Aby uniknąć uszkodzenia baterii trzymaj urządzenie z daleka od promieni słonecznych oraz nadmiernie wysokiej lub niskiej temperatury. - Nie podejmuj prób otwierania, naprawiania lub modyfikacji urządzenia. - Unikaj kontaktu urządzenia lub kabla z cieczami. W razie zalania należy niezwłocznie wytrzeć urządzenie i kabel. - Stosuj się do lokalnych przepisów dotyczących utylizacji i recyklingu części, baterii oraz opakowania.

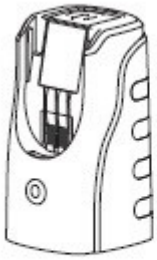
KLASYFIKACJA I OBJAŚNIENIE SYMBOLI

	Ostrzeżenia/Uwagi
	Urządzenie klasy II IEC 60601-1
	Urządzenie typu BF IEC 60601-1
IP22	Odporne na obiekty równe bądź większe niż 12,5 mm średnicy lub krople wody spadające pod kątem do 15 º odchylenia od pionu.
	Zapoznaj się z instrukcją obsługi.
	Włącznik
	Zasilanie DC
10°C 40°C	Granice temperatury pracy: 10 ºC - 40 ºC
-20°C 70°C	Granice temperatury przechowywania i transportu: -20 ºC - 70 ºC
30% 85%	Granice wilgotności pracy: 30% - 85%
20% 75%	Granice wilgotności przechowywania i transportu: 20% - 75%
	Producent
	Data produkcji
SN	Numer seryjny
LOT	Kod partii
	Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE): Nie traktują tego produktu jako odpadu z gospodarstwa domowego.
CE 0120	Urządzenie zgodne z wymaganiami Dyrektywy o Urządzeniach Medycznych (93/42/EEC)
EC REP	Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Sprawdź przed użyciem

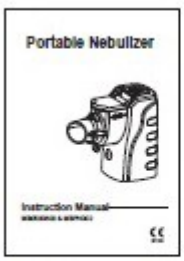
Opakowanie zawiera poniższe elementy. Sprawdź, czy żadna z części nie uległa uszkodzeniu. Przed użyciem wymień uszkodzone części. W przypadku braku jakiejkolwiek części, usterki lub uszkodzenia skontaktuj się ze sprzedawcą lub najbliższym przedstawicielem handlowym.



1. Jednostka główna



2. Zbiorniczek na lek (z przykrywką)

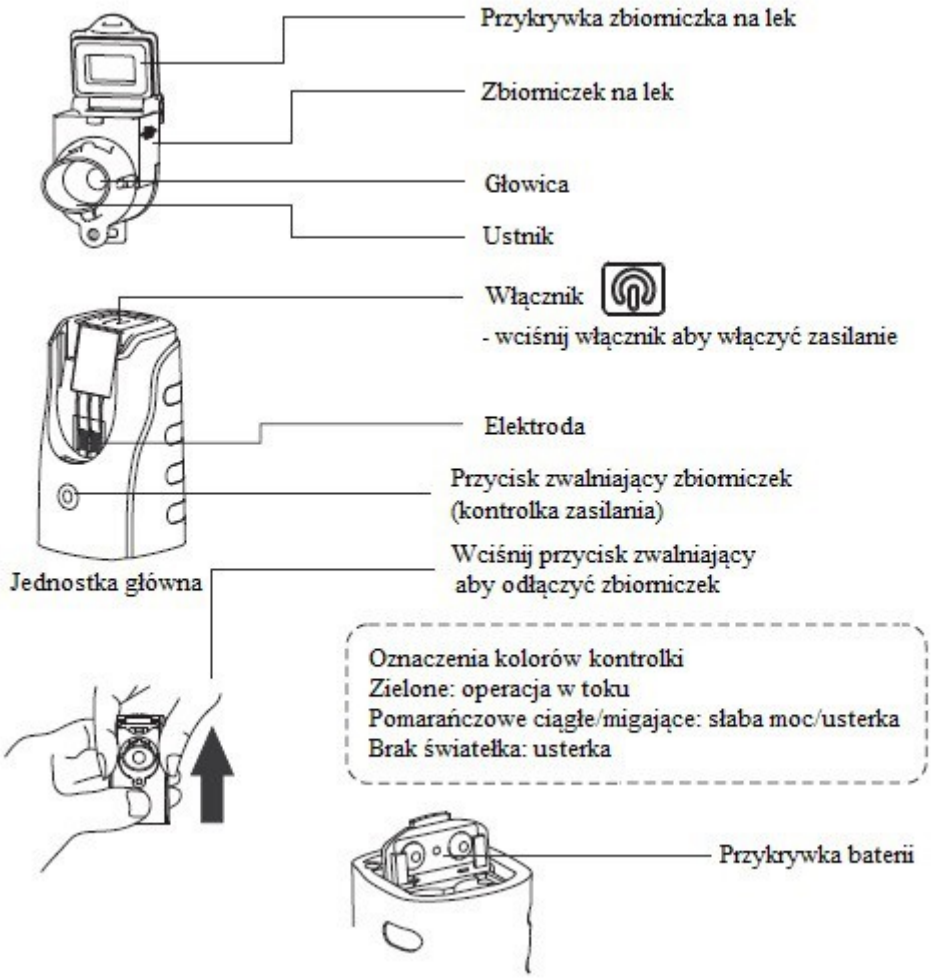


3. Instrukcja obsługi



4. Maseczka (jednorazona, nie recyklingować)

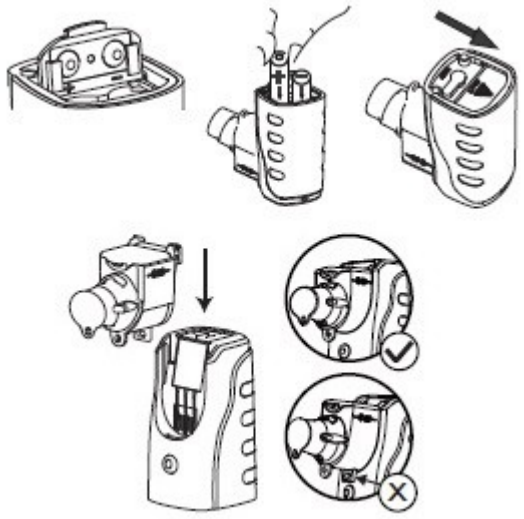
Przegląd zestawu



OBSŁUGA URZĄDZENIA Z BATERIAMI

Urządzenie może pracować zasilane dwoma bateriami alkalicznymi AA lub dwoma (niklowo-metalowo-wodorkowymi (NiMH) akumulatorami. (Zapasowe baterie litowe muszą być zgodne z wymaganiami normy IEC 62133).

⚠ **Wyczyść wszystkie części twojego przenośnego nebulizatora przez i po każdym użyciu oraz po dłuższym okresie przechowywania.**



1. Włóż baterie
   - Odwróć urządzenie spodem do góry.
   - Wypchnij i odciągnij pokrywkę baterii aby ją otworzyć.
   - Włóż dwie alkaliczne baterie AA lub dwa akumulatory NiMH zgodnie z oznaczeniem polaryzacji baterii wewnątrz komory na baterie.
   - Przyciśnij i dosuń pokrywkę baterii aby ja zamknąć.
2. Zamontuj zbiorniczek na lek.
   - Aby nałożyć zbiorniczek na jednostkę główną wyrównaj trzy wypustki na tyle zbiorniczka z trzema rowkami w jednostce głównej.

⚠ **1.** Nie wkładaj baterii z odwróconymi biegunami.
2. Nie używaj razem baterii starych i nowych lub z różniących się składem chemicznym.

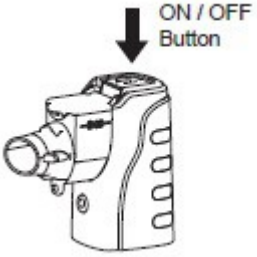


3. Wlej roztwór
Przed wlaniem roztworu upewnij się, że nie świeci się kontrolka.
- Otwórz przykrywkę zbiorniczka na lek.
- Napełnij zbiorniczek roztworem. **Nie przekrocz limitu (max. 6ml).**
- Zamknij dokładnie przykrywkę zbiorniczka.





4. Inhalacja
- Wciśnij włącznik na wierzchu urządzenia, aby je włączyć (kontrolka zaświeci się na zielono).
- Umieść ustnik między zębami i obejmij go szczelnie ustami.
* Jeśli używasz maski, umieść ją tak, aby obejmowała usta i nos.
- Oddychaj powoli przez usta do momentu, gdy aerozol przestanie się wydobywać z urządzenia.



5. Koniec inhalacji
- Wciśnij włącznik, aby wyłączyć urządzenie.
- Wyjmij baterie z jednostki głównej.

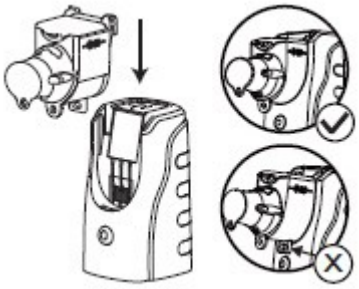
⚠ **1. Gdy roztwór jest na wykończeniu przechyl urządzenie delikatnie, aby resztki roztworu dostały się do głowicy i całość leku została wykorzystana.**
2. Jeśli roztwór jest wysokiej lepkości wytwarzanie aerozolu może być wolniejsze.
3. Jeśli nadmierna ilość roztworu zbierze się na głowicy, wytwarzanie aerozolu może zostać zatrzymane. W takim przypadku wyłącz urządzenie i zbierz roztwór z głowicy przy pomocy gazy lub niestrzępiącej się ściereczki.

ŻYWOTNOŚĆ I WYMIANA BATERII

1. Żywotność baterii zazwyczaj zależy od pojemności i stanu baterii. Zazwyczaj to urządzenie może działać około 4 dni z nowymi alkalicznymi bateriami AA, zakładając 20 minut użytkowania dziennie.
2. Nebulizator może działać z bateriami alkalicznymi lub niklowo-metalowo-wodorkowymi (NiMH) akumulatorami.
3. Kiedy kontrolka zaświeci się na pomarańczowo (niski poziom energii), należy wymienić obie baterie na nowe.
4. Żywotność baterii zależy od pojemności i stanu baterii.

OBSŁUGA URZĄDZENIA Z ZASILACZEM (dostępny tylko dla modelu MBPN002)

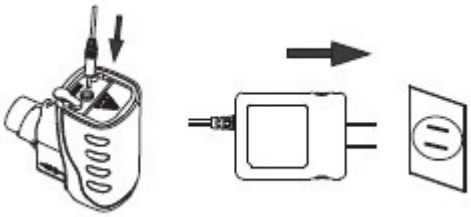
⚠ 1. **Używaj tylko zasilaczy zewnętrznych spełniających wymagania standardu IEC60601-1:2005. Zasilacz powinien używać napięcia DC 5V/1A, wtyczka „jack" powinna mieć średnicę zewnętrzną 3,5 mm, średnicę wewnętrzną 1,35 mm, długość 9,5 mm ⊙—⊂—⊙ oraz pozytywną polaryzację .**
2. **Zasilacz nie ładuje baterii. Wyjmij baterie przed użyciem zasilacza.**
3. **Jak w przypadku każdego urządzenia elektrycznego, zaleca się odłączać z prądu gdy urządzenie nie jest używane.**



1. Zamontuj zbiorniczek na lek.
- Aby nałożyć zbiorniczek na jednostkę główną wyrównaj trzy wypustki na tyle zbiorniczka z trzema rowkami w jednostce głównej.



2. Wlej roztwór
Przed wlaniem roztworu upewnij się, że nie świeci się kontrolka.
- Otwórz przykrywkę zbiorniczka na lek.
- Napełnij zbiorniczek roztworem. Nie przekrocz limitu (max. 6 ml).
- Zamknij dokładnie przykrywkę zbiorniczka.

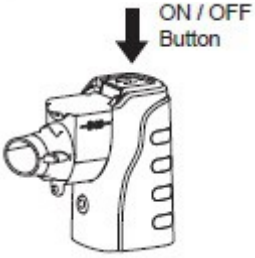


3. Podłącz zasilacz
- Podłącz kabel zasilacza do gniazdka „jack" w jednostce głównej.
- Podłącz zasilacz do standardowego gniazdka elektrycznego.





4. Inhalacja
- Wciśnij włącznik na wierzchu urządzenia, aby je włączyć (kontrolka zaświeci się na zielono).
- Umieść ustnik między zębami i obejmij go szczelnie ustami.
* Jeśli używasz maski, umieść ją tak, aby obejmowała usta i nos.
- Oddychaj powoli przez usta do momentu, gdy aerozol przestanie się wydobywać z urządzenia.



5. Koniec inhalacji
- Wciśnij włącznik, aby wyłączyć urządzenie.
- Odłącz zasilacz od jednostki głównej i z gniazdka.

CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCJA

⚠ **Jeżeli urządzenie nie jest czyszczone i dezynfekowane poprawnie i z zalecaną częstotliwością, mikroorganizmy mogą pozostawać w urządzeniu i stwarzać ryzyko infekcji.**

Po każdorazowym użyciu:
Wyczyść zbiorniczek na lek wodą destylowaną po każdej inhalacji.

1. Wylej pozostałości roztworu ze zbiorniczka.
2. Nalej do zbiorniczka wody destylowanej.
3. Włącz urządzenie na 1-2 minuty, aby wyczyścić membranę.
4. Wyjmij baterie lub odłącz zasilacz od jednostki głównej.
5. Zdejmij zbiorniczek z jednostki głównej.
6. Umyj i wypłucz zbiorniczek używając wody destylowanej.
7. Wytrząśnij resztki wody i pozostaw wszystkie części do wyschnięcia na czystym, suchym ręczniku.
8. W razie konieczności wytrzyj plamy z jednostki głównej przy pomocy gazy lub czystego ręcznika.
9. Przed przechowywaniem lub ponownym użyciem upewnij się, że wszystkie czyszczone części są całkowicie suche.

⚠
1. **Komora na baterie powinna zawsze pozostawać sucha.**
2. **Nie dotykaj membrany palcem, wacikiem ani żadnym innym obiektem.**
3. **Nie myj żadnych części w zmywarce automatycznej.**
4. **Nie susz żadnych części w kuchence mikrofalowej.**

Codzienna dezynfekcja
Ważne jest aby dezynfekować zbiorniczek na lek codziennie.

1. **Dezynfekowanie przez wygotowanie**
   - Wypłucz zbiorniczek w wodzie destylowanej.
   - Przygotuj garnek z destylowaną zagotowaną wodą.
   - Ostrożnie zanurz zbiorniczek na lek w zagotowanej wodzie na nie dłużej niż 10 minut.
   - Ostrożnie wyjmij zbiorniczek na lek z wody i wytrząśnij pozostałości wody.
   - Pozostaw części do ostudzenia i całkowitego wyschnięcia na czystym, suchym ręczniku, poza zasięgiem dzieci.
   - Przed przechowywaniem lub ponownym użyciem upewnij się, że wszystkie czyszczone części są całkowicie suche.
2. **Dezynfekowanie przy pomocy alkoholu**
   - Wypłucz zbiorniczek w wodzie destylowanej.
   - Zanurz zbiorniczek na lek w alkoholu etylowym 75% na jedną minutę.
   - Wypłucz zbiorniczek ponownie w wodzie destylowanej, wytrząśnij resztki wody i pozostaw do wyschnięcia na czystym, suchym ręczniku.
   - Przed przechowywaniem lub ponownym użyciem upewnij się, że wszystkie części są czyste i suche.

⚠
1. **Nie gotuj zbiorniczka na lek.**
2. **Alkohol jest łatwo palny. Nie używaj alkoholu w pobliżu otwartego ognia lub dymu.**

Następujące elementy mogą być dezynfekowane wo gorącej wodzie, bądź przy pomocy alkoholu:

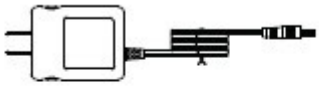


Zbiorniczek na lek (wraz z pokrywką)

Następujące elementy NIE mogą być dezynfekowane w gorącej wodzie, bądź przy pomocy alkoholu:



Jednostka główna



Zasilacz*
(dostępny tylko z modelem MNPN002)
* Wygląd zasilacz może różnić sie od powyższego obrazka

⚠ **Nie płucz ani nie zanurzaj jednostki głównej w żadnej cieczy.**

Przechowywanie
Nałóż osłonę ustnika; przechowuj urządzenie i zbiorniczek na lek w suchym i czystym miejscu.

⚠
1. **Nie pozostawiaj ani nie przewoź urządzenia z pozostałościami płynu w zbiorniczku.**
2. **Wyjmij baterie, jeśli urządzenie nie jest używane przed dłuższy czasu. Nie wyjęcie baterii może spowodować uszkodzenie wynikające z wycieku z baterii.**
3. **Nie pozostawiaj urządzenia wystawionego na bezpośrednie światło słoneczne, wysoką wilgotność, w nadmiernie gorącym lub zimnym środowisku.**
4. **Trzymaj urządzenia z dala od ognia, silnych pól elektromagnetycznych i poza zasięgiem dzieci.**

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W razie wystąpienia jakichkolwiek problemów podczas użytkowania urządzenia, sprawdź poniższą listę najpierw.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Zalecane działanie
Niski poziom wytwarzania aerozolu.	Niski poziom baterii.	Wymień baterie lub użyj zasilacza.
	Plamy na elektrodzie powodują złe połączenie.	Wyczyść elektrodę alkoholem.
	Otwory w membranie są zatkane.	Odnieś się do procedury czyszczenia i dezynfekcji zbiorniczka na lek w punkcie „Czyszczenie i dezynfekcja”.
	Membrana jest uszkodzona.	Wymień zbiorniczek na lek.
Urządzenie nie działa pomimo wciśnięcia włącznika (kontrolka nie świeci się i aerozol się nie wydobywa).	Baterie są włożone w nieprawidłowy sposób.	Włóż baterie w prawidłowy sposób kierując się znaczeniami + i – na pokrywce od baterii.
	Baterie się wyczerpały.	Wymień baterie lub użyj zasilacza.
	Nieprawidłowe podłączenie zasilacza (tylko dla modelu MBPN002).	Sprawdź i podłącz ponownie zasilacz.
Aerozol się nie wydobywa pomimo włączenia i świecącej się kontrolki.	Zbiorniczek na lek nie jest zamontowany poprawnie.	Odnieś się do punktu „Zmontuj zbiorniczek na lek” w celu poprawnego zamontowania zbiorniczka.
	Otwory w membranie są zatkane.	Odnieś się do procedury czyszczenia i dezynfekcji zbiorniczka na lek w punkcie „Czyszczenie i dezynfekcja”.
	Membrana jest uszkodzona.	Wymień zbiorniczek na lek.
Kontrolka ciągle zmienia się na kolor pomarańczowy.	Niski poziom baterii.	Wymień baterie lub użyj zasilacza.
Kontrolka miga w kolorze pomarańczowym.	Nieprawidłowe połączenie elektrody i jednostki głównej.	Wyczyść elektrodę alkoholem i zamontuj ponownie zbiorniczek.
	Membrana jest uszkodzona.	Wymień zbiorniczek na lek.

⚠
1. **Jeżeli, po zastosowaniu powyższych procedur, urządzenie nadal nie działa, skontaktuj się z sprzedawcą lub najbliższym przedstawicielem handlowym.**
2. **Nigdy nie używaj urządzenia jeśli którakolwiek część nie działa poprawnie lub jest uszkodzona.**
3. **Zaleca się wymianę zbiorniczka po roku użytkowania oraz wymianę całego urządzenia po dwóch latach.**

SPECYFIKACJA URZĄDZENIA

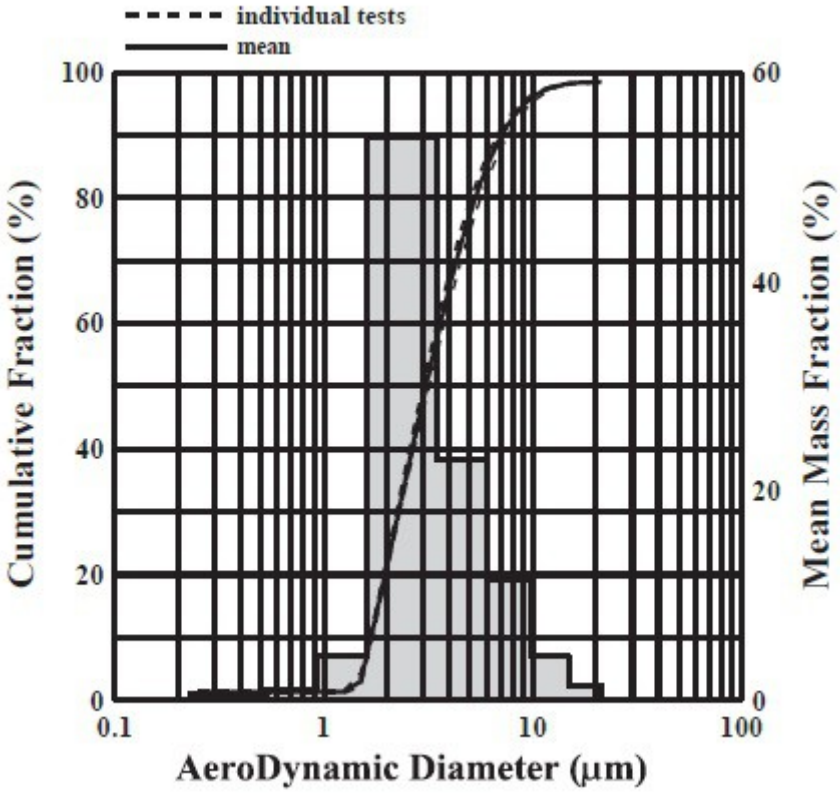
Produkt	Przenośny Nebulizator
Model	MBPN002, MB0500300
Sposób działania	Technologia Wibrującej Membrany
Zasilanie	2 baterie alkaliczne AA 2 akumulatorki NiMH AA Zasilacz* (tylko z modelem MBPN002)
Zużycie energii	<1,5W**
Częstotliwość wibracji	ok. 117 kHz +/-15%
Wydajność nebulizatora	>=0.25ml/min
Wielkość cząsteczek	MMAD < 5µm
Pojemność zbiorniczka na lek	ok. 6 ml
Wymiary	ok. dł. 76,5 mm, szer. 41 mm, wys. 73 mm
Waga	ok. 74 g (bez baterii)
Temperatura i wilgotność pracy	10 – 40 ºC, 30 – 85 % RH, 800 – 1060 hPa
Warunki przechowywania	-20 – 70 ºC, 20 – 75 %, 800 - 1060 hPa

⚠ *** Opcjonalny zasilacz jest dostępny tylko z modelem MBPN002 i jest zgodny z wymaganiami standardu IEC60601-1:2005. Skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem handlowym w celu uzyskanie dokładniejszych informacji. Zapasowe baterie litowe muszą być zgodne z wymaganiami normy IEC 62133.**
**** Testowane z użyciem soli fizjologicznej, w temperaturze 23 ºC.**

DANE TECHNICZNE

Pomiaru dokonano za pomocą wielostopniowego impaktora kaskadowego do pomiaru wielkości cząstek, zgodnie ze standardem EN 13544-1:2007+A1:2009 „Sprzęt do terapii oddechowej - Część 1: Systemy rozpylające i ich elementy”, załącznik CC.3.

Wielkość cząsteczek	MMAD 3,09 µm (MMAD = Mass Median Aerodinamic Diamiter)
Pojemność zbiorniczka na lek	6 ml max.
Hałas	Mniej niż 50 dB (w odległości 1 m)



Aby spełnić wymagania EMC dotyczące zapobiegania niebezpiecznym sytuacjom, zaimplementowano standard EN60601-1-2. Nebulizator MBPN002 i MB0500300 są zgodne ze standardem EN60601-1-2:2007 w zakresie odporności i emisji.
Jednak, zaleca się nieużywanie nebulizatora w pobliżu źródeł silnych pól elektrycznych lub elektromagnetycznych. Może to skutkować nieprawidłowym funkcjonowaniem i potencjalnie niebezpiecznymi sytuacjami.
Wskazówki i deklaracja producenta - dla MBPN002 i MB0500300.

Wskazówki i deklaracja producenta – emisja elektromagnetyczna		
Nebulizator MBPN002 i MB0500300 są przeznaczone do użytku w poniższym środowisku elektromagnetycznym. Klient lub użytkownik nebulizatora MBPN002 i MB0500300 powinien zapewnić takie takie środowisko użytkowania.		
Test emisji	Spełnienie	Środowisko elektromagnetyczne - wskazówki
Emisje RF CISPR 11	Grupa 1	Nebulizatory MBPN002 i MB0500300 używają energii RF tylko do celów wewnętrznych. Z tego względu emisje RF są bardzo niskie i nie powinny powodować żadnych zakłóceń w pracy pobliskiego sprzętu elektronicznego.
Emisje RF CISPR 11	Klasa B	Nebulizatory MBPN002 i MB0500300 nadają się do stosowania we wszystkich instytucjach, w tym w środowiskach domowych oraz bezpośrednio podłączonych do publicznej sieci zasilającej niskiego napięcia, która zasila budynki mieszkalne.
Emisje harmoniczne IEC 61000-3-2	Klasa A	
Wahania napięcia / emisje migotania IEC 6100-3-3	Spełnione	

Wskazówki i deklaracja producenta – odporność elektromagnetyczna			
Nebulizator MBPN002 i MB0500300 są przeznaczone do użytku w poniższym środowisku elektromagnetycznym. Klient lub użytkownik nebulizatora MBPN002 i MB0500300 powinien zapewnić takie takie środowisko użytkowania.			
Test odporności	Test poziomu IEC 60601	Poziom spełnienia	Środowisko elektromagnetyczne - wskazówki
Wyładowania elektrostatyczne (ESD) IEC 61000-4-2	Kontakt ± 6 kV Powietrze ± 8 kV	Kontakt ± 6 kV Powietrze ± 8 kV	Podłogi powinny być drewniane, betonowe lub z płytek ceramicznych. Jeśli podłoga jest pokryta materiałem syntetycznym, wilgotność względna powinna wynosić co najmniej 30%
Szybkie wyładowanie elektryczne / IEC 61000-4-4	± 2kV dla linii zasilania ± 1 kV dla linii wejścia / wyjścia	± 2kV dla linii zasilania Nie dotyczy	Jakości głównego źródła energii powinna być typowa dla środowiska szpitalnego lub komercyjnego.
Spadki napięcia, krótkie przerwy i zmiany napięcia na liniach wejściowych zasilania IEC 61000-4-11	<5% UT (> 95% spadek UT) przez 0,5 cyklu. 40% UT (60% spadek UT) przez 5 cykli. 70% UT (30% spadek UT) w 25 cyklach. <5% UT (> 95% spadek UT) przez 5 sekund.	<5% UT (> 95% spadek UT) przez 0,5 cyklu. 40% UT (60% spadek UT) przez 5 cykli. 70% UT (30% spadek UT) w 25 cyklach. <5% UT (> 95% spadek UT) przez 5 sekund.	Jakości głównego źródła energii powinna być typowa dla środowiska szpitalnego lub komercyjnego. Jeśli użytkownik MBPN002 lub MB0500300 wymaga ciągłej pracy w czasie przerw zasilania, zaleca się, aby MBPN002 i MB0500300 były zasilane z zasilacza awaryjnego lub akumulatora.
Częstotliwość zasilania (50/60 Hz) pole magnetyczne IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Te pola magnetyczne częstotliwości zasilania MB0500300 i MBPN002 powinny być na poziomie charakterystycznym dla typowego środowiska przemysłowego lub szpitalnego.
UWAGA! UT jest napięciem w sieci prądu zmiennego przed zastosowaniem testu.			
Prowadzone RF IEC 61000-4-6 Promieniowane RF IEC 61000-4-3	3 Vrms 150KHz – 80MHz 3 V/m 80MHz – 2,5GHz	3 Vrms 3V/m	Przenośne urządzenia radiowe RF nie powinny być używane w mniejszej odległości od jakiejkolwiek części, w tym kabli MBPN002 i MB0500300, niż zalecana odległość obliczona z równania odpowiedniego dla częstotliwości nadajnika. Zalecany dystans oddzielający: $d=1,2\sqrt{P}$ $d=1,2\sqrt{P}$ 80 MHz – 800 MHz $d=2,3\sqrt{P}$ 800 MHz – 2,5 GHz

			Gdzie P jest maksymalną mocą wyjściową nadajnika w watach (W) zgodnie z danymi producenta, oraz d jest zalecaną odległością w metrach (m). Siła pola nadajnika RF, jak określono w badaniu pola elektromagnetycznego*, powinna być mniejsza niż poziom spełnienia dla każdego przedziału częstotliwości**. Zakłócenie może pojawić się sąsiedztwie urządzeń oznaczonych symbolem: 

UWAGA 1: Dla 80 MHz i 800 MH stosuje się dystans z wyższego przedziału.
UWAGA 2: Powyższe wskazówki mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na propagację fal elektromagnetycznych ma wpływ obecność struktur, obiektów i osób, które to absorbują i odbijają owe fale.

* Natężenie pola nadajników stacjonarnych, takich jak stacje bazowe telefonów radiowych (komórkowych / bezprzewodowych), radia przenośne, amatorskie radia, radia AM i FM i stacje telewizyjnych nie możne być dokładnie przewidziane za pomocą metod teoretycznych. Aby ocenić środowisko elektromagnetyczne stacjonarnych nadajników radiowych, należy rozważyć badania elektromagnetyczne. Jeśli zmierzone natężenie pola w miejscu, w którym jest używany MBPN002 lub MB0500300 przekracza odpowiedni poziom zgodności RF, należy obserwować MBPN002 lub MB0500300 w celu sprawdzenia jego prawidłowej pracy. W przypadku wystąpienia zakłóceń w działaniu, mogą być konieczne dodatkowe środki, takie jak zmiana orientacji lub lokalizacji MBPN002 i MB0500300.
** W zakresie częstotliwości 150 kHz - 80 MHz natężenie pola powinno być mniejsze niż 3 V / m.

Zalecany dystans pomiędzy przenośnymi i mobilnymi urządzeniami komunikacyjnymi RF a nebulizatorem MBPN002 i MB0500300

MBPN002 i MB0500300 są przeznaczone do stosowania w środowisku elektromagnetycznym, w którym emitowane zakłócenia RF są kontrolowane. Klient lub użytkownik MBPN002 i MB0500300 może zapobiec zakłóceniom elektromagnetycznym, zachowując minimalną odległość między przenośnymi i mobilnymi urządzeniami komunikacyjnymi RF (nadajniki) zgodnie z poniższymi zaleceniami, odpowiednio do maksymalnej mocy wyjściowej sprzętu komunikacyjnego.

Maksymalna moc znamionowa nadajnika [W]	Dystans w zależności od częstotliwości fal nadajnika [m]		
	150 kHZ – 80 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	80 MHz – 800 MHz $d=1,2\sqrt{P}$	800 MHz – 2,5 GHz $d=2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Dla nadajników o maksymalnej mocy wyjściowej nie wymienionej powyżej, zalecany dystans d w metrach (m) może zostać ustalony przy użyciu równania stosowanego dla częstotliwości fal nadajników, gdzie P jest maksymalna mocą wyjściową nadajnika w watach (W) zgodnie z danymi producenta nadajnika.
UWAGA 1: Dla częstotliwości 80 MHz i 800 MHz stosuje się dystans w wyższego przedziału.
UWAGA 2: Powyższe wskazówki mogą nie mieć zastosowania we wszystkich sytuacjach. Na propagację fal elektromagnetycznych ma wpływ obecność struktur, obiektów i osób, które to absorbują i odbijają owe fale.



WEEE (Dyrektywy w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego)
Oznaczenie to umieszczone na produkcie wskazuje, że nie należy wyrzucać go wraz z innymi odpadami domowymi. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie tego produktu od innych odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania zrównoważonego ponownego użycia zasobów materialnych.
Użytkownicy gospodarstw domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu lub z organem władz lokalnych, w celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu poddania tego sprzętu do bezpiecznej utylizacji.

CZĘŚCI I AKCESORIA

Zbiorniczek na lek
MBPN00201



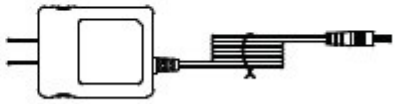
Maska (dla dorosłych)
MBPN00203



Maska (dla dzieci)
MBPN00204



Zasilacz
MBPN00205



Aby zamówić części lub akcesoria skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem handlowym.
Zbiorniczek na lek oraz maski są identyczne dla obu modeli MBPN002 i MB0500300.

EC REP

MedNet GmbH
Borkstrasse 10, 48163 Muenster, Germany

MicroBase Technology Corp.
No.756, Jiadong Rd., Bade Dist., Taoyuan City, 33464, Taiwan

Karta Gwarancyjna

Nazwa produktu	Przenośny Nebulizator
Model	□ MB0500300 □ MBPN002
Numer seryjny	
Data zakupu	
Sprzedawca	

1. Upewnij się, że sprzedawca podstemplował kartę gwarancyjną i wpisał prawidłową datę zakupu. Zachowaj tę kartę za sobą. Okazanie karty będzie konieczne w razie konieczności naprawy gwarancyjnej. **(W razie zgubienia nowa karta nie zostanie wydana).**
2. Okres gwarancyjny wynosi 2 lata, począwszy od daty zakupu. Tylko jednostka główna jest objęta gwarancją. Zbiorniczek na lek oraz wszelkie części zamienne i akcesoria nie są objęte gwarancją. Gwarancja straci ważność w przypadku rozmontowania jednostki głównej przenośnego nebulizatora Pocket Air..
3. W okresie gwarancyjnym nie zostaną naliczone żadne koszty utrzymania wynikające z normalnego zużycia, oprócz uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania. Wszelkie wydatki niezwiązane z utrzymaniem (również, ale nie tylko koszty dostaw lub wynikające ze specyficznych zapotrzebowań) zostaną naliczone.
4. Od każdej usługi świadczonej poza okresem gwarancji lub nieobjętej gwarancją lub w przypadku braku karty gwarancyjnej, opłata będzie pobierana.
5. W razie potrzeby naprawy gwarancyjnej lub zakupu części zamiennych lub akcesoriów, skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego dokonałeś zakupu tego urządzenia , lub z dystrybutorem.